

第22课：CouchPotato.Nuts PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/129/2021_2022__E7_AC_AC

22_E8_AF_BE_EF_BC_c94_129716.htm Michael是个美国学生，在纽约上大学。他的一个要好同学是从中国大陆来的李华。今天Michael刚好在校园里碰到李华。李华会在谈话中学到两个常用语：couch potato和nuts。L：嗨，Michael，你上哪儿去呀？M: Im going to meet Jon at the subway. Youve met Jon, havent you?L：嗯，是不是上次在一次party上你给我介绍的那个带眼镜的人？M: Yes. I want to drag him out to do something. You know, hes such a couch potato.L：他是什么？Couch potato? 什么是couch potato? 他爱吃土豆？M: No, couch potato is an expression used to describe someone who sits in front of the TV all the time eating junk food, such as potato chips.L：噢，原来coach potato是指一个人老坐在电视机前吃零食。这个常用语挺有趣。那couch potato是不是只能指人呀？M: Yes, it is only used to describe people, those who are lazy and unmotivated.L：噢，只能指人，指那些懒懒散散，没有动力的人。好，下回我就叫我哥哥couch potato。他老是看电视，一看就看到三更半夜，吃的东西撒在地毯上，沙发上，到处都是。M: My fathers like that too. My mother is always angry with him. But he doesnt care.L：哟，你爸爸也是这样呀！要是你妈，我也会生气的。M: But sometimes, after a really hard week at school, I also just want to collapse and be a couch potato.L：一个星期在学校念书实在很累了，回家当一回couch potato，我想这还是可以的，只要不是每天这样就行了。M: Yes, I agree. Li Hua, would you like to

join us? Jon and I are going to play tennis.L : 你们要打网球呀 , 那太好了 , 我正在学打网球呐。 M: Thats wonderful. You know, some people think Im nuts to have a friend like Jon.L : 有的人认为你是什么? Nuts , Nuts不是花生 , 杏仁那样的果仁吗? 你跟Jon交朋友跟吃花生有什么关系呀? M: No, nuts here means someone who is crazy.L : 原来nuts在这里是说一个人做的事很怪。大概就象中文里说的 : 你疯啦 ! 对吗? M: Thats right. Jon can be rude, and he also argues a lot. Sometimes he does drive me nuts.L : 他看起来不象会对别人无礼 , 爱跟人争论的人哪 ! 你刚才说drives me nuts是什么意思啊? M: Drives me nuts means he makes me crazy.L : 噢 , 还可以说drive me nuts , 或者是drive someone nuts。嗨 , Michael , 那天我上移民局去办手续 , 排队好长 , 我站了一小时 , 我真是火死了。我能说 : They drove me nuts 吗? M: Of course. You know, my mother used to make me clean my room every night when I was in high school and that drove me nuts.L : 你念中学的时候你妈妈每天晚上要你打扫房间? 那是有点受不了。嗨 , Michael , 你认识我的朋友张红吗? M: Oh, yes, she is nuts. She spent \$200 for a dress, and its ugly.L : 对 , 张红这个人是有问题 , 化两百美元买件难看的衣服。不过 , Michael , 你总是批评别人买的东西。 You sometimes drive me nuts too.M: Li Hua, I think you are learning these words too fast. 今天李华学了两个常用语 , 一个是 : couch potato , 指那些常坐着看电视 , 吃零食的人 ; 另一个是 : nuts , 就是说一个人不正常 , 做的事很怪。 100Test 下载频道开通 , 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com